

THÔNG TIN MỤC VỤ



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: **LM Phêrô Vũ Ngọc Đức**
Cha Phó: **LM Đaminh Trần Công Thợ**
Cựu chánh xứ, hữu trí: **ĐÔ Francis Phạm Văn Phương**
Phó Tế: **Phêrô Huỳnh Việt Hùng**
Giuse Nguyễn Hoà Phú

Văn Phòng (Office): **770-472-9963**
Nhà Xứ (Rectory): **770-471-8453**
Fax: **770-472-9392**
Điện Thư (E-mail): info@gxdm.vn
Trang Mạng (Website): <http://gxdm.vn>

CHÚA NHẬT PHỤC SINH

TUẦN LỄ NGÀY 1 THÁNG 4 NĂM 2018

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am
Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm
Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm
Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.

PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (02/04/2018): THỨ HAI TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH

Cv 2: 14, 22-23 _ Mt 28: 8-15

Thứ Ba (03/04/2018): THỨ BA TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH

Cv 2: 36-41 _ Ga 20:11-18

Thứ Tư (04/04/2018): THỨ TƯ TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH

Cv 3: 1-10 _ Lc 24: 13-35

Thứ Năm (05/04/2018): THỨ NĂM TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH

Cv 3: 11-26 _ Lc 24: 35-48

Thứ Sáu (06/04/2018): THỨ SÁU TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH

Cv 4: 1-12 _ Ga 21: 1-14

Thứ Bảy (07/04/2018): THỨ BẢY TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH

Cv 4: 13-21 _ Mc 16: 9-15

Chúa Nhật (08/04/2018): CHÚA NHẬT KÍNH LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA

Alleluia!

CHÚC MỪNG PHỤC SINH

Hòa cùng niềm vui của cả Giáo Hội Mừng Chúa Phục Sinh, Đức Ông, Cha Chánh Xứ, Cha Phó, Quý Thầy Sáu, Quý Soeur cùng toàn thể Hội Đồng Mục Vụ xin kính chúc Quý ông bà anh chị em trong Giáo xứ tràn đầy niềm vui và ơn phúc lành của Chúa trong Mùa Phục Sinh.

Giáo xứ xin chân thành cảm tạ tất cả Quý Vị đã hy sinh, quảng đại đóng góp công sức để dọn dẹp và chuẩn bị Thánh Lễ thật trang nghiêm sốt sắng.

Xin Thiên Chúa tiếp tục đổ tràn muôn ơn lành trên Quý Vị và Giáo xứ chúng ta.

EASTER

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch	Vicentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
Tổng Thư Ký	Phêrô Cao Thế Hùng	404-759-0329
Khối Hành Chánh	Giuse Mai Hoàng Minh	678-463-9548
Khối GD Ngành Trẻ	T.S. Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Khối GD Tráng Niên	T.S. Giuse Nguyễn Hòa Phú	404-346-3452
Khối Phụng Tự	Bartôlômêô Trần Văn Kiêm	404-409-2536
Khối Truyền Giáo	Giuse Phan Thanh Hoàng	770-605-9679
Khối Sinh Hoạt Cộng Đồng	Phêrô Bùi Chiến Thắng	678-463-4947

PHONG TRÀO, HỘI ĐOÀN, GIÁO HỌ

Giáo Lý Trẻ Em	Thầy Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Việt Ngữ Trẻ Em	Giuse Trần Thiên Dưỡng	404-936-3042
Giáo Lý Dự Tòng	Phaolô Trần Phúc Hậu	770-960-6222
Dự Bị HN Công Giáo	Antôn Hoàng Duy	678-656-1896
Thiếu Nhi Thánh Thể	Giuse Phạm Quang Thông	Darren 404-924-5261
TTV Thánh Thể	Đôminicô Ngô Bá Thừa	678-462-9712
TTV Lời Chúa	Giuse Đặng Đình Hiếu	404-384-6785
TTV Hướng Dẫn	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
Ca Đoàn Cung Việt	Maria Phan Minh Nguyệt	678-790-7064
Ca Đoàn Cung Trầm	Antôn Nguyễn Công Danh	704-907-0091
Ca Đoàn Cecilia	Têrêsa Phạm Thanh Vân	404-510-5336
PT Cursillo	Vicentê Trần Hữu Quảng	678-357-6402
CT-TTHNGĐ	Giuse M. Nguyễn Tuấn-Tiên	404-414-1863
Đoàn LMTT	Giuse Nguyễn Liên	678-200-8047
Hội Các Bà Mẹ	Maria Nguyễn Thị Hoa	404-767-9024
Hội Lêgiô Maria	Phaolô Nguyễn Văn Kiêm	678-622-2643
Hội Đền Tạ		
Hội Cao Niên	Gioan B. Nguyễn Ngọc Liễu	678-479-6848
Hội Phụ Huynh HS	Anna Trần Thanh Tùng	971-227-8867
GH Truyền Tin	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
GH Dâng Mình	Phêrô Thân Văn An	404-313-5371
GH Lên Trời	Vicentê Nguyễn Văn Trung	404-608-6079
GH Thăm Viếng	Saviô Maria Lê Bá Quới	678-961-9068
GH Mân Côi	Inhaxiô Nguyễn Văn Minh	404-729-4632
GH Vô Nhiễm	Giuse Nguyễn Phú Được	678-670-6113
Thư Ký Văn Phòng	Các Sơ Dòng Đaminh	770-477-5237
Ban Âm Thanh	Phêrô Nguyễn Quốc Hưng	404-510-2906
Ban Bảo Trì	Phêrô Võ Dũng	404-819-7605

QUÁN ĂN GIÁO XỨ

Chúa Nhật 08-04-2018:

Do Hội Các Bà Mẹ phụ trách

- ☼ Bún Măng - Gỏi Vịt
- ☼ Cơm Thịt Nướng - Trứng Ốp La
- ☼ Gỏi Đu Đủ - Bò Khô
- ☼ Heo Rừng Xào Lăn
- ☼ Bánh Mì, Bánh Cuốn, các loại chè ...

*Kính mời quý ông bà anh chị em ghé
và ủng hộ Giáo xứ!*

Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 4



Ý chỉ chung của ĐTC: Cho những người có trách nhiệm về những vấn đề kinh tế. Cầu xin cho các nhà kinh tế đủ can đảm bác bỏ bất cứ hình thức kinh tế loại trừ nào và biết khai mở những đường hướng mới.

SECOND COLLECTIONS

Archdiocesan Seminarians

Kính thưa quý ông bà anh chị em, hôm nay chúng ta có cuộc lạc quyền lần hai để yểm trợ cho chương trình ơn gọi của Tổng Giáo Phận.

Đức Thánh Cha Gioan Phaolô II đã quả quyết: "Trách nhiệm đối với chủng viện là do toàn thể cộng đồng Kitô hữu". Tổng Giáo Phận chúng ta được Chúa chúc phúc rất nhiều và đã có hơn 40 chủng sinh sẵn sàng đáp lại lời mời gọi của Chúa để sống đời sống Linh mục phục vụ Dân Thiên Chúa.

Nhờ lời cầu nguyện của quý ông bà anh chị em và số tiền thu được từ cuộc lạc quyền hôm nay, giúp đỡ rất nhiều cho các Linh mục tương lai của Tổng Giáo Phận. Xin quý ông bà anh chị em rộng tay giúp đỡ.

HỘI LÊGIÔ - ĐẠO BINH ĐỨC MẸ THÔNG BÁO

Để chuẩn bị tâm hồn mừng Lễ Acies, xin tất cả các hội viên Lêgiô có mặt tại nhà thờ lúc 9:30 sáng thứ bảy ngày 07 tháng 04 để tham dự buổi tĩnh tâm và tuyên hứa. Buổi tĩnh tâm sẽ kết thúc với Thánh Lễ Acies lúc 12 giờ trưa.

Xin tất cả Hội Viên Lêgiô mặc đồng phục tham dự buổi tĩnh tâm ngày Thứ Bảy và Thánh Lễ 8:30 sáng Chúa Nhật ngày 08 tháng 04 năm 2018. Sau Thánh Lễ sẽ cùng chung vui tiệc mừng lễ Acies tại Nhà Hội Hạp I. Xin các Hội Viên đi dự lễ trước 10 phút để xếp hàng rước vào Thánh Lễ.

Phaolô Nguyễn Văn Kiêm

Trưởng Hội Lêgiô-Đạo Binh Đức Mẹ

HỘI CÁC BÀ MẸ THÔNG BÁO

Thứ Bảy, ngày 31 tháng 03 năm 2018. Kính mời Quý Chị Em Tham dự Thánh Lễ Vọng Phục Sinh, xin Quý Chị Em mặc đồng phục trắng, dây xanh. Chúa Nhật, ngày 01 tháng 04 năm 2018 Mừng Chúa Phục Sinh, Quý Chị em tham dự Thánh Lễ cùng gia đình, chúng ta sẽ không mặc đồng phục.

Hội Trưởng Hội Các Bà Mẹ

Maria Nguyễn Thị Hoa

ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM THÔNG BÁO

Chúa Nhật, ngày 01 tháng 04 năm 2018 Mừng Chúa Phục Sinh. Đoàn sẽ không có họp đầu tháng. Xin Quý Đoàn Viên ghi nhận.

Ban Trị Sự Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

GIÁO HỌ DÂNG MÌNH

Giờ kinh chiều Chúa Nhật lúc 5 giờ 30 của giáo họ như sau:

- **Chúa Nhật 01/04/2018:** Giáo họ đọc kinh tại nhà a/c Nguyễn Văn Minh, số nhà 3038 Lake Ave. Hapeville, GA 30354, Tel: 770-757-1539.

Kính xin mọi người tham dự đông đủ trong các giờ kinh của giáo họ.

GIÁO HỌ THĂM VIẾNG

Lịch đọc kinh hằng tuần lúc 5 giờ chiều:

*Chúa Nhật 01/04/2018 đọc kinh tại nhà AC Hằng Siêu

Địa chỉ: 5671 Pine Meadows Court Morrow, GA 30260

*Chúa Nhật 08/04/2018 đọc kinh tại nhà Ông Bà Tuyển

Địa chỉ: 6146 Foxcroft CT Morrow, GA 30260

*Chúa Nhật 15/04/2018 đọc kinh tại nhà AC Thanh Hồng

Địa chỉ: 6253 Hillcrest Drive Morrow, GA 30260

Kính mời Quý Ông Bà tham dự đông đủ.

GIÁO HỌ VÔ NHIỄM

Lịch đọc kinh hằng tuần lúc 5:00 giờ chiều:

*Chúa Nhật 01/04/2018

Mừng Lễ Phục Sinh

Giáo Họ Không có đọc kinh.

*Chúa Nhật 08/04/2018

Chúa Nhật II Phục Sinh

Đọc kinh Kính Lòng Thương Xót Chúa tại Nhà Thờ

Giáo Họ không có đọc kinh

*Chúa Nhật 15/04/2018 đọc kinh tại nhà Anh chị Lê

Thanh Hoàng (Hà)

Địa chỉ: 9271 Champagne CT Jonesboro, GA 30238

Phone: 404 630 8751

*Chúa Nhật 22/04/2018 đọc kinh tại nhà Anh chị Vũ

Thị Hoàng Anh (John)

Địa chỉ: 170 Raymond CT Fayetteville, GA 30214

Phone: 678 710 5835

*Chúa Nhật 29/04/2018 đọc kinh tại nhà Bà Trần Thị

Ánh Tuyết

Địa chỉ: 7114 Sir Charles Court Riverdale, GA 30274

Phone: 469 954 7295

Kính mời Quý Ông Bà tham dự đông đủ.

NGHI THỨC LÀM TUẦN CỬU NHẬT:

(Bắt đầu từ Thứ Sáu Tuần Thánh)

1) Đọc một Kinh Lạy Cha, một Kinh Kính Mừng, một Kinh Tin Kính

2) Lăn Chuỗi (dùng Chuỗi Mân Côi):

Mỗi hạt lớn đọc:

Lạy Cha Hằng Hữu, con xin dâng lên Cha, Mình và Máu, Linh hồn, và Thiên tính của Con Rất Yêu Dấu Cha là Đức Giêsu Kitô, Chúa Chúng con, để đền vì tội lỗi chúng con và toàn thể giới.

Mười hạt nhỏ, mỗi hạt đọc:

Vì Cuộc Khổ Nạn đau thương của Chúa Giêsu Kitô, xin Cha thương xót chúng con và toàn thể giới.

Kết thúc 5 chục kinh bằng hai câu sau đây:

- Lạy Đấng Chí Thánh, là Thiên Chúa, Toàn Năng, Hằng Hữu, xin thương xót chúng con và toàn thể giới (3 lần).

- Ôi, máu và nước tuôn ra từ trái tim Chúa Giêsu để nên nguồn mạch Lòng Thương Xót cho chúng con, con tin cậy ở nơi Ngài (3 lần).

3) Cầu nguyện theo ý chỉ mỗi ngày trong tuần cửu nhật.

4) Đọc Kinh Cầu Xin Lòng Thương Xót Chúa

Ôi Thiên Chúa, Đấng đầy lòng trắc ẩn, Đấng duy nhất tốt lành, chúng con chạy đến van xin lòng thương xót Chúa, mặc dù tội lỗi chúng con to lớn và sự xúc phạm thì quá nhiều, chúng con vẫn tin thác vào tình thương xót Chúa, bởi vì Chúa là Đấng xót thương. Từ xưa tới nay, chưa từng nghe có người nào tin thác vào Chúa mà bị thất vọng.

Ôi Thiên Chúa từ bi, chỉ có mình Chúa mới phán xét chúng con, Chúa không bao giờ từ chối khi chúng con thống hối ăn năn chạy tới Lòng Thương Xót Chúa, nơi mà chưa một linh hồn nào bị từ chối, mặc dù họ là một linh hồn vô cùng tội lỗi. Lời Chúa Giêsu Con của Cha đã bảo đảm với chúng con rằng: "Thà rằng trời đất này biến ra không, nhưng lòng thương xót của Cha luôn ấp ủ một linh hồn tín thác".

Lạy Chúa Giêsu là bạn tri kỷ của những trái tim lẻ loi cô độc, Chúa là thiên đàng, là Đấng cứu rỗi, là sự an bình trong những giây phút buồn phiền giữa biển hoang mang nghi ngại. Chúa là ánh sáng chiếu soi bước đường chúng con đi. Chúa là tất cả của một linh hồn cô độc. Chúa biết sự yếu mềm của chúng con, và giống như một danh y tốt, Chúa an ủi và chữa lành những đau đớn của chúng con. Amen.

CHÚC MỪNG CÁC ANH CHỊ ĐÃ GIA NHẬP CÙNG MỘT ĐỨC TIN TRONG GIÁO XỨ

Giáo xứ Đức Mẹ Việt Nam hân hoan chúc mừng các anh chị em Tân Tòng đã gia nhập đức tin Công Giáo qua Bí Tích Rửa Tội, BT Thêm Sức, Bí Tích Thánh Thể và Bí Tích Hôn Phối. Đã cùng chia sẻ với cộng đoàn Giáo xứ trọn vẹn Thiên chúc làm con Thiên Chúa và làm nhân chứng cho Tin Mừng của Chúa Kitô. Toàn thể Giáo xứ vui mừng đón nhận anh chị em vào đại gia đình Giáo xứ Đức Mẹ Việt Nam. Cầu chúc các anh chị em tràn đầy niềm vui ơn phúc lành của Chúa Kitô Phục Sinh và tiếp tục hăng say tiến bước trong đời sống Tin Mừng. Chúc Mừng! Chúc Mừng!!!

Danh sách các anh chị Tân Tòng

Rửa tội, Thêm sức và Hợp Thức Hóa Hôn Phối:

- 1. Phanxicô Phan Anh Fonzie**
- 2. Maria Nguyễn Thị Thu Hiền**
- 3. Giuse Hoàng Trung Hiếu**
- 4. Maria Têrêsa Trần Ý Jenny**
- 5. Đaminh Trần Thị Kim-Loan**
- 6. Anthony Huỳnh Bửu Long**
- 7. Giuse Nguyễn Nam**
- 8. Giuse Nguyễn Kevin Phong**
- 9. Gioan Nguyễn Đắc Phúc**
- 10. Têrêsa Ngô Thanh Tâm**
- 11. Gioan Nguyễn Bảo Thái**
- 12. Maria Nguyễn Thị Hoài Thương**
- 13. Maria Huỳnh Thị Thu Thủy**
- 14. Phaolô Phạm Văn Trác**
- 15. Maria Mađalêna Lê Châu Thùy Trang**
- 16. Vicentê Lê Khắc Việt**



THE ROMAN CATHOLIC
ARCHDIOCESE OF ATLANTA
METROPOLITAN TRIBUNAL



AGENDA

Workshop Title: Annulment Process & Frequently Asked Questions

Location: Our Lady of Vietnam
91 Valley Hill Rd,
Riverdale, GA 30274

Date: Sunday, April 15, 2018

Time: 2:00 – 3:15 PM

Attendees: Welcome all Vietnamese speaking priests, deacons, sisters, church officials, and parishioners at Our Lady of Vietnam

Agenda Details:

Time	Description	Presenters
2:00 – 2:05	Introduction Welcome	Father Daniel Ketter
2:05 – 3:00	Annulment Process 1. What is marriage? 2. What is an annulment? 3. The annulment process	
3:00 – 3:15	Frequently Asked Questions 1. How do I begin the annulment process? 2. Does the former spouse have to cooperate? 3. What documents do I have to submit with the petition? 4. How long does it take for the annulment to be granted? 5. How much will it cost? 6. May future marriage plans be made? 7. What if I have other questions?	Thuy Hoang

Ý LỄ TRONG TUẦN

Thứ Bảy (31/03/2018)

- LH Antôn Nguyễn Tài(Ca Đoàn Cung Trầm)
- LH Giuse Hoàng Trọng Cáp (Lê Bích Thuận và 2 con)
- LH Giuse Trương Văn Đây ... (gđ Phạm Văn Thành)
- LH Giuse Vũ Đức Luật, LH Anna Đào Thị Tám, LH Giacôbê Vũ Quốc Việt
.....(gđ Vũ Tiến Bắc, Anh em và các cháu)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse
.....(gđ Ấn danh)

Chúa Nhật (01/04/2018)

- LH Giuse Trần Bình Minh(Vợ và các con cháu)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành và LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm(các con cháu)
- LH Gioan Võ Minh Đại(gđ Vợ và các con)
- LH Phêrô Trần Văn Hùng(gđ Loan Nguyen)
- LH Catarina và các đảng linh hồn - giỗ 6 năm
.....(gđ Maria Phạm Thanh Hằng)
- LH Đominicô, LH Rosa(gđ Ngọc Dinh)
- LH Simon Nguyễn Văn Cửu ..(gđ Nguyễn Văn Minh)
- LH Oan Urban Will Get Will(Pam Urban)
- LH Giuse Trương Văn Đây ... (gđ Phạm Văn Thành)
- LH Giuse - giỗ 100 ngày(gđ Ấn danh)
- LH Phaolô Nguyễn Văn Thêm - lễ giỗ 18 năm
.....(gđ Nguyễn Hoàng Lương)
- LH Maria Bùi Thị Huyền(gđ Thạo V. Phan)
- LH Phaolô Nguyễn Văn Huệ - lễ giỗ ... (gđ Lợi Nga)
- LH Phêrô Võ Văn Nghĩa và các LH trong gia đình ...
.....(gđ Mỹ Sơn - Quỳnh Giao)
- LH Giuse Cao Xuân Trí Dũng(gđ Paul Nguyễn)
- LH Simon Hồ Hữu Nghĩa(gđ Paul Nguyễn)
- LH Giuse(gđ Lê Thị Hằng)
- LH Gioan Hoàng Ngọc Dương(gđ Hoàng Châu)
- LH Giuse Hoàng Trọng Cáp (Lê Bích Thuận và 2 con)
- LH Vicentê Trần Văn Chính, LH Maria Nguyễn Thị Sắc
.....(gđ Huy Hương)
- Cầu cho các đảng linh hồn và LH Gia Tiên
.....(gđ Giang Trân)
- Cầu cho các đảng linh hồn và LH Gia Tiên
.....(gđ Hà Minh Tâm)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, cầu cho gia đình luôn bình an, công việc phát triển tốt đẹp(gđ Hà Minh Tâm)

Thứ Hai (02/04/2018)

- LH Maria Trần Thị Lan(gđ Ánh Tuyết)
- LH Giuse Trương Văn Đây ... (gđ Phạm Văn Thành)
- LH Giuse, LH Maria(gđ Ngô Văn Tôn)
- LH Anna Nguyễn Thị Tiêu, các đảng linh hồn và xin ơn bình an(gđ Bắc Hồng)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành, LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm(gđ Thanh Hồng)
- Xin ơn bình an cho gia đình(gđ Thanh Hồng)

Thứ Ba (03/04/2018)

- LH Giuse Trương Văn Đây ... (gđ Phạm Văn Thành)
- LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm, LH Giuse Nguyễn Kim Thành(gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Ấn danh)

Thứ Tư (04/04/2018)

- LH Giuse Trương Văn Đây ... (gđ Phạm Văn Thành)
- 2 LH Maria(gđ Ấn danh)
- LH Anna(gđ Mai Nguyễn)
- LH Maria Vũ Thị My, LH Giuse Nguyễn Phụ Diệm ...
.....(các con cháu chết)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Ông Bà Cố Duệ)

Thứ Năm (05/04/2018)

- LH Phaolô Nguyễn Văn Huệ(gđ Võ Thị Tâm)
- LH Giuse Trương Văn Đây ... (gđ Phạm Văn Thành)
- LH Giuse(gđ Mai Nguyễn)

Thứ Sáu (06/04/2018)

- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và các linh hồn Ân Nhân(Bà Thắng và các con cháu)
- LH Giuse Trương Văn Đây ... (gđ Phạm Văn Thành)
- LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh và các linh hồn
.....(gđ Đại và Mỹ Tâm)
- LH Giuse Nguyễn Văn Ba ... (gđ Bà Ba và con cháu)

Thứ Bảy (07/04/2018)

- LH Giuse Trương Văn Đây ... (gđ Phạm Văn Thành)
- 2 LH Maria và các linh hồn(gđ Thạo V. Phan)
- LH Phêrô, LH Gabriel(gđ Giang Trân)





BÁO CÁO TÀI CHÁNH HÀNG TUẦN

Xin Chúa chúc lành trên tấm lòng quảng đại của quý Ông Bà Anh Chị Em trong việc xây dựng Hội Thánh Chúa nơi Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam.

Quỹ Điều Hành	Số tiền Giáo Xứ cần	Số tiền Dâng Hiến nhận được	Dư / (Thiếu)
Tuần Lễ 24/25 Tháng 3, 2018	\$13,500	\$11,414	(\$2,086)
Tính từ ngày 01 tới 25 tháng 3, 2018	\$54,000	\$50,714	(\$3,286)
Tính từ ngày 01 tháng 7, 2017 tới nay	\$526,500	\$495,681	(\$30,819)
Lạc Quyên Lần 2		\$2,522	

Quỹ Xây Dựng	Số tiền Dâng Hiến nhận	Tổng số tiền đã nhận được	Tổng số tiền dự án
Tuần Lễ 24/25 Tháng 3, 2018		\$3,663,654	\$4,300,000

Quán Ăn Giáo Xứ	Tổng số tiền BTCGX đã nhận được
Tháng 03, 2018	\$17,299
Tính từ tháng 07, 2017 tới tháng 03, 2018	\$102,827

Lạc Quyên Hàng Năm Cho Đ.T.G.M.	Số tiền ấn định năm 2017	Số tiền đã nhận được	Số gia đình đóng
Tuần Lễ 24/25 Tháng 3, 2018	\$48,000	\$8,907	68

- Để giúp Giáo Xứ trong việc điều hành ngân khoản được hữu hiệu, xin các thành viên cố gắng chia đều khoản dâng hiến trong năm của mình thành mỗi tuần hoặc mỗi tháng.
- Giáo Xứ cũng kêu gọi sự hy sinh và lòng quảng đại từ những người tham dự các sinh hoạt trong giáo xứ nhưng chưa có cơ hội dâng hiến cho việc điều hành.
- Xin sử dụng các phong thư do công ty Sunday Visitors cung cấp cho việc dâng hiến.

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này, xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**



ĐẶC SẢN HEO RỪNG

Quán ăn giáo xứ có bán đặc sản heo rừng tươi đã ướp hoặc đã xào lăn. Nếu quý ông bà anh chị cần đặt mua, xin gọi bà Nguyễn **(770) 815-4168**

CẦN THỢ NAIL

Cần nhiều thợ nail biết làm bột hoặc chân tay nước.

Lương cao. Tiệm nằm khu Campcreek, exit số 2 của 285, cách chợ Trinh 15 phút.

678-579-3558

Xin liên lạc:

770-652-5435

Tiệm vùng FAYETTEVILLE city.

Trong khu shopping lớn.

Cần thợ Full Time và Part Time.

Liên lạc: **678-790-2052**

678-790-2049

SKY NAILS & SPA

Cần Thợ Full Time và Part Time

Liên lạc: **404-918-1211**

LUSH NAIL MCDONOUGH

Cần thợ nail và Manager (ưu tiên thợ bột).

Tiệm ở exit 218, tiệm sang, đông khách, lương cao, tip nhiều.

Xin liên lạc: **Tim or Bi**

678-782-3028 or 404-353-8551

SBR MUA - BÁN - SỬA - MỞ KHÓA ĐIỆN THOẠI, IPAD, LAPTOP
 Có bán thẻ điện thoại gọi Việt Nam (Ông Ngan, Papa Telecom) • Bán thẻ điện thoại gọi hàng tháng (\$20/tháng, không giới hạn phút)
 Đại Lý Hoa Phát Nhận Gửi Tiền và Gửi Quà
 Gửi tiền Tỉnh & Saigon: \$50-\$499 (\$2.00 mỗi \$100)
 • \$500+ (\$1.50 mỗi \$100)
GỬI QUÀ GIẢM GIÁ ĐẾN CUỐI THÁNG 12/2017:
 Vé Saigon \$3.50/lb • Vé Tỉnh \$4.50/lb
 Nhận gửi điện thoại, máy vi tính, xe đạp ...
 Xin liên lạc: 678-961-7917
 6223 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260
 (sát bên tiệm cắt tóc Kim Phụng)

PHỞ BẮC Phở Bò Phở Gà
 ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN
Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON
 (Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)
 ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN
 Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ
 Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm
ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)
 4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341
770-986-4273

VN KHAI THUẾ BẢO HIỂM
GHI DANH OBAMA CARE MIỄN PHÍ
 Xin gọi: 404-363-1990 or fax: 404-363-2887
 5360-A Jonesboro Rd. Lake City, GA 30260

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET
 Snow Crab • Blue Crab • Crawfish • Hot Wings
 7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274
(770) 907 - 3713

AAA Insurance
BẢO HIỂM XE NHÀ - NHÂN THỌ
 HOA TRUONG
 1500 Mt. Zion Rd. Morrow, GA 30260 (404) 993-0729

BÁNH CƯỚI & FLOWER
 Chuyên làm: **CHINH TRẦN** Call for all occasions!
 * Bánh Cưới * Sinh Nhật Cell: (404) 641-3883
 * Các loại bánh bỏ quả:
 • Xùxê (Phụ Thê)
 • Paleso • Xu Kém
 • Bánh Bì
 • Bánh Dẻo...
Nhận Cắm Hoa:
 Cô Dâu - Nhà Thờ
 Vòng Hoa Tang...

CÔNG TY MUA BÁN NHÀ ĐẤT VÀ CHO VAY TIỀN
CHU THÀNH TÂM
 Cell: 404.384.0405
 Office: 770.983.4200

LUSH NAIL SALON
 Cần nhiều thợ NAIL vùng Peachtree City khu Mỹ trắng trong khu chợ rất đông khách. Full/Part time.
 Nếu cần sẽ bao lương. L/L anh Hùng, ĐT (404) 643-7092

KIM PHỤNG Beauty Salon
 Xăm Thẩm Mỹ • Nối Lông Mỹ • Cắt Tóc
 Đốt nốt ruồi, mụn thịt, mụn cóc bằng tia laser • Uốn tóc kỹ thuật số
 Đặc biệt gội đầu massage kiểu Việt Nam
770-961-4990 • Cell: 678-670-7797
 6227 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260
 (Bên cạnh Wendy's)
 Open 7 days: Mon-Sat: 9:30-7. Sun: 11-6

Không điều gì quan trọng hơn việc lập kế hoạch cho tương lai của gia đình quý vị.

Khi quý vị sắp xếp trước cho các nhu cầu tang lễ của mình, điều đó có nghĩa là quý vị đang giảm đi những áp lực và lo lắng không cần thiết cho gia đình mình. Những nhân viên chu đáo của chúng tôi sẽ giúp đảm bảo rằng nhu cầu của quý vị và gia đình sẽ là ưu tiên hàng đầu. Với tư cách là thành viên của mạng lưới Dignity Memorial® - đơn vị hàng đầu quốc gia trong lĩnh vực nhà tang lễ và nghĩa trang, chúng tôi có khả năng cung cấp các dịch vụ và lợi ích khi điều này có vai trò quan trọng nhất.

Hãy yêu cầu có được bản **Hướng Dẫn Lập Kế Hoạch Cá Nhân MIỄN PHÍ**

TARA GARDEN CHAPEL
 681 North Avenue | Jonesboro | 770-471-7171
 www.taragardenchapelfuneralhome.com

Dịch vụ + tận tâm + giá biểu = bảo hiểm xe #1*
Kathy Nguyen, Agent 770-961-4645
CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN
 Vui Vẻ - Hoạt Bát - Nhả Nhận
 Vui Lòng Khách Đến - Vừa Lòng Khách Đi
Thông thạo tiếng Việt và tiếng Anh
 6625 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260
 Xin gọi tới ngay! **State Farm**
 statefarm.com/vietnamese

TRÌNH
GROCERIES & VIDEO
 Bán các loại thực phẩm Á Đông, rau & cá tươi.
 Nhận chuyển tiền về Việt Nam
678.422.0087
 1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260
 HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10

TRAN HEATING & AIR CARE
404.409.8726 or 404.277.4834
DAIKIN
 AIR CONDITIONERS
 Giới thiệu máy Nhật, hiệu DAIKIN, Làm tại Mỹ, bền, đáng tin cậy
 Và có bảo đảm!
 12-year Warranty on parts
 Lifetime Warranty for Heat Exchange.
Call Now!

MORROW FAMILY DENTISTRY
 COSMETIC & GENERAL DENTISTRY
770.703.4205
 Thứ 2, 5: 8am - 6:30pm
 Thứ 3: 8am - 4:30pm
 Thứ 7: 8am - 3pm
NHA KHOA TỔNG QUÁT:
 • Khám răng tổng quát và định kỳ
 • Trồng răng (implant)
 • Nhổ răng (oral surgery)
 • Làm cầu răng (bridges)
 • Trám răng (restoratives - fillings)
 • Lấy gân máu (endodontics - root canals)
 • Chữa bệnh về lợi hoặc nướu răng (periodontal disease)
NHA KHOA NHÌ ĐỒNG:
 • Khám răng nhíp học
 • Chăm sóc và phòng ngừa sâu răng
 • Kiểm tra và vệ sinh răng và nướu
NHA KHOA THẨM MỸ:
 • Tẩy trắng răng (teeth whitening)
 • Chữa răng thưa, sứt mẻ, hoặc đổi màu
 • Làm răng giả (full and partial dentures)
 • Bọc răng sứ (Crown and veneers)
 • NHẸ NHÀNG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM
KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết

NGUYEN & PHAM, LLC
 ATTORNEYS AT LAW
CÁC LUẬT:
 TAI NẠN XE
 DI TRÚ
 THƯỜNG MẠI
 GIA ĐÌNH
 ĐỊA ỐC
LUẬT SƯ ETHAN PHẠM
LUẬT SƯ JENNY NGUYỄN
(770) 685-7561
 5430 JIMMY CARTER BLVD, SUITE 202, NORCROSS

CƯỜNG KHAI THUẾ
 Nhận khai tất cả các loại thuế
(678) 359-6598 Gần Chợ HỒNG KÔNG
 4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

PHÒNG MẠCH BÁC SĨ Y KHOA
 Bác sĩ Cecile Nguyễn Đức Quỳnh Chi
 100 Pecan Point, Suite A. Griffin, GA 30224
(404) 991-3628

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA
 Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD
 Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD
 6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274
(770) 996-2096
 777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315
(404) 766-6268
 Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên trị các bệnh mắt • đo độ cắt kính hoặc contact lens
 Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed